ÚSTECKÝ KRAJ

Dolní Podluží | Jiřetín pod Jedlovou | Horní Podluží

PERMONÍK

Založen 1993

NOVINY PRO OBČANY A CHALUPÁŘE DOLNÍHO PODLUŽÍ, JIŘETÍNA POD JEDLOVOU A HORNÍHO PODLUŽÍ

Číslo 285 • ročník XXIV | PROSINEC 2017 | Cena dotovaná 4 Kč

Vážení občané Dolního Podluží,

přeji Vám jménem svým, celého zastupitelstva obce i mých kolegů na obecním úřadě šťastný adventní čas plný pohody, klidu, porozumění, času k odpočinku i setkání s Vašimi rodinami a přáteli. Děkuji Vám, že jste se aktivně zapojili do života v naší obci a že se v hojném počtu účastníte kulturních a sportovních akcí, které pro Vás velice rádi připravujeme. Přicházíte i s různými nápady, jak život v naší obci ještě vylepšit, a když je potřeba, není Vám zatěžko vzít do ruky krumpáč nebo lopatu, což jste dokázali při zkrášlování centra naší obce, a za to Vám opravdu patří můj veliký DÍK. Nesmírně si vážím Vaší spolupráce s námi a věřím, že v příštím roce bude tato spolupráce i nadále pokračovat a třeba se i rozvíjet.

Do roku 2017 Vám všem přeji pevné zdraví, hodně úspěchů v soukromém i pracovním životě, spoustu radosti, lásky, vzájemné úcty a porozumění.

Iva Minárová, starostka obce Dolní Podluží

Vážení spoluobčané, chataři a chalupáři,

přiblížil se konec roku a s ním i čas vánoční. Nechce se mi bilancovat, co se povedlo nebo nepovedlo v tomto roce. Raději Vám popřeji hodně dárků, zdraví, štěstí a spokojenosti. Hlavně to štěstí, neboť s ním se dá překonat vše zlé a nedobré. Do nastávajícího roku jděte s optimismem, začíná něco nového, co všichni můžeme řídit a měnit.

Bohuslav Kaprálik,
starosta obce Jiřetín p/J

Vážení občané,

blíží se konec roku a než jsme se nadáli, máme tu opět Vánoce . Mělo by to být období klidu a pohody, ale jak sami všichni víme, mnohdy tomu tak není. Já vám chci za sebe a jménem všech zaměstnanců obecního úřadu popřát, aby se vám tu pohodu podařilo opravdu najít, abyste vše v klidu zvládli a našli si čas na své nejbližší. K tomu patří popřát si hodně zdravíčka a štěstíčka. Pod stromeček hodně dárků , vlídnosti, pochopení, lásky, úsměvů a tolerantnosti.

Karel Kopecký,
starosta obce Horní Podluží

ORDINACE MUDr. Martinkové

■ V prosinci je ordinace uzavřena **do 13. 12.** a dále bude uzavřena ve dnech **27., 28. a 30. 12.** Mezi vánočními svátky bude tedy otevřena ve čtvrtek 29. 12.

Přeji všem obyvatelům našeho regionu a čtenářům Permoníku krásný předvánoční čas, kouzelné Vánoce a do nového roku 2017 spoustu radosti, štěstí a zdraví.

Lenka Martinková

OÚ DOLNÍ PODLUŽÍ

■ OZNÁMENÍ O ÚPRAVĚ OTEVÍRACÍ DOBY BĚHEM VÁNOČNÍCH SVÁTKŮ

Obecní úřad: uzavřen 23. 12. 2016 a 30. 12. 2016
Knihovna: uzavřena od 23. 12. 2016 do 30. 12. 2016
Sběrový dvůr: uzavřen 31. 12. 2016

Přejeme všem veselé Vánoce a šťastný nový rok!

vedení obce
a kolektiv pracovníků
OÚ Dolní Podluží

OÚ JIŘETÍN P/J

■ SVOZ TŘÍD. ODPADU

19. 12. 2016 – 2. 1. 2017





Fotografiemi doplňujeme článek „Autobusová zastávka přemístěna" z minulého Permoníku. Na snímku vlevo je nově zřízená výstupní zastávka a vpravo o 50 m posunutá zastávka na Děčínské ulici. Foto **Josef Zoser**





Hodně úsměvů v novém roce 2017 vám přejí **Permoník** a **bflm**





Tolštejn zpevňuje své hradby

JIŘETÍN p/J – Začátkem listopadu byly pro letošní rok ukončeny stavební práce na hradě Tolštejně. Hlavním úkolem p. Kluse a p. Mrkvičkové ze Chřibské, kteří již několik let na hradě pracují, a pomocníka Péťi Grunda z Jiřetína, bylo zpevnit jihovýchodní hradbu nad vstupem do samotného hradu, což se z části podařilo. Rozsah prací byl však nečekaně po postavení lešení a prohlídky stavu hradeb z blízka tak rozsáhlý, že se bude na opravě této hradby pokračovat i příští rok. Na hradě došlo též k úpravě další části prostranství na nádvoří před restaurací a zateplení vstupní verandy do objektu. Uvedené práce za materiálové pomoci obce zajišťoval nájemce restaurace Josef Krejčí.



Od května příštího roku budou práce na hradě pokračovat, a to i v případě, že se nám nepodaří získat žádnou finanční podporu. Již nyní nám dotace týkající se hradu nepokrývají ani 50 % proinvestovaných prostředků. Zcela jistě provede firma p. R. Kurandy, místního občana, výměnu zábradlí na horní vyhlídce – skalním suku. Vzhled této vyhlídky bude sladěn s novou vyhlídkou dokončenou v loňském roce na hlásce (hladomorně) hradu. Obec též v lednu požádá o dotaci na vybudování důstojného hlediště pro více jak 150 diváků, kterou máme vyprojektovanou, tak aby diváci, kteří navštěvují naše Tolštejské slavnosti, měli důstojné místo k sezení, i v případě divadelních představení, které na hradě při této příležitosti organizujeme. Záměrů, jak vylepšit vzhled hradu a služby návštěvníkům, kterých každým rokem přibývá (cca 40 tis./rok), je více. Ale o tom až příště.

Text a foto **Josef Zoser**

Rybniště zabodovalo

Ne však v mistrovském utkání našich fotbalových týmů ,ale při opravě polní cesty vedoucí od hráze Velkého rybníku až k lesu na katastru obce Rybniště. Jistě nebylo jednoduché vyřídit potřebná povolení, neboť zmíněná cesta se nachází v chráněné ptačí oblasti. Za to patří poděkování panu starostovi Romanovi Forferovi a zastupitelům této obce, kteří si mohli říci, proč investovat statisíce do opravy cesty, kterou naši občané využívají minimálně. Poděkování patří též obci Horní Podluží a městu Krásná Lípa, které na více jak kilometr dlouhou opravu finančně přispělo. Ano, realizací tohoto díla se ukazuje, že je možná meziobecní spolupráce na veřejněprospěšných akcích, a to i bez dotací. Stačí, když si sedne několik rozumných lidí k jednomu stolu a s dohodnutými záměry detailně seznámí svá zastupitelstva. Domnívám se, že i zhotovitel této rekonstrukce, místní firma p. Drobečka, odvedla velmi dobrou práci.

Na tomto úseku se v posledním půl roce často pohybuji na kole a několikrát jsem zde potkal kromě jiných i občany naší obce směřující na stejném dopravním prostředku do nebo z Krásné Lípy, neboť zde pracují. Uvědomil jsem si, že realizací této akce není podpořen pouze rozvoj cestovního ruchu, ale i bezpečnost dopravní cesty spojující naše obce. Věřím, že se v této souvislosti podaří i Dolnímu Podluží vyřešit potřebné vlastnické pozemkové vztahy, tak aby se podle platného územního plánu této obce mohla postavit plánovaná bezpečná trasa vedoucí z naší obce přes kruhovou křižovatku „Mejto“ až ke koupališti nacházejícím se před společnou ZŠ, a také i nám v Jiřetíně se po několikalétém snažení povede propojit hornopodlužskou cyklostezku s naším náměstím mimo okresní komunikaci II/264 vyprojektovanou cyklostezkou. Předpokládám, že Hornímu Podluží se v dohledné době podaří opravit místní komunikaci mezi studáneckým lesem a panelkou kolem větrného mlýna a za lesem směrem k nádraží Krásná Lípa bude opraven zhruba 200 m úsek polní cesty. Pokud vše klapne vznikne několik pěkných bezpečných dopravních cest i okruhů umožňujících jak cyklistům, tak i pěším bezpečnou cestu za prací, do školy, na nákupy i aktivní procházky. A nám téměř sedmdesátiletým, dále méně zdatným mladším cyklistům i ženám bezpečné nenáročné svezení krásnou krajinou s udržovanými lesními cestami. Tím by došlo k pěknému nenáročnému podstatně bezpečnějšímu propojení Varnsdorfu s Krásnou Lípou a dál do Národního parku ČŠ přes Dolní Podluží, Jiřetín, Horní Podluží a Rybniště. Více náročné kopcovité cyklotrasy kolem Jedlové, Tolštejna, Pěnkavčího vrchu, Luže a Šébru včetně propojujícího turistického dřevěného mostu, který by měl v dohledné době stát na jeho vrcholu, necháme projíždět ty mladší.

Ještě jednou díky všem, kteří se na realizaci rekonstrukce polní cesty v Rybništi podíleli.

Text a foto **Josef Zoser**



Obec podpořila obnovu portálu

JIŘETÍN p/J – V rámci regenerace městské památkové zóny obec mimo jiných akcí podpořila zrestaurování domovního portálu u domu č.p. 4 stojícího na náměstí. Dům je prohlášen za kulturní památku. Na tuto obnovu přispělo Ministerstvo kultury téměř 60 % a zbývající část z potřebné několikatisícové částky uhradili



majitelé domu. Jedná se o dlouholetou pomoc, kterou ministerstvo podporuje renovace jak obecního majetku (např. socha sv. J. Nepomuckého nebo restaurování kapliček naší křížové cesty),tak objektů prohlášených za kulturní památku v soukromém vlastnictví . Žádosti o příspěvek každým rokem koncepčně připravuje obec podle návrhu pracovní skupiny,která jednotlivé akce doporučuje k realizaci.

Text a foto **Josef Zoser**

Bude mít Jiřetín divadlo?

Divadlo už vlastně má – vždyť Malé lesní divadlo v letošním roce opět ožilo několika programy. Krásně situovaný přírodní prostor i se zázemím v budově sportovního areálu však není trvale „obydlen“ naším herecký souborem. Chtěli bychom tedy v příštím roce ochotnický divadelní soubor založit a věříme, že najde podporu u obce i příznivou návštěvnost místních malých i velkých divadelních návštěvníků. Hledáme proto zájemce o divadlo, o krásnou práci v dobré partě a o přípravu představení pro děti i dospělé. Váš případný zájem sdělte na adresu martin.louka@seznam.cz. V prostoru scény Malého lesního divadla dojde v nejbližší době k dalším úpravám. Proto jsme připravili na toto téma pár otázek pro Josefa Zosera a jeho odpovědi zveřejníme v příštím čísle Permoníku. **-kaM-**

V „Horňáku“ asi spí

HORNÍ PODLUŽÍ – Tak to bohužel mnozí vnímají při čtení Permoníku. Opak je ale pravdou. Vylepšujeme a rozvíjíme obec ve slušném tempu, ale chybí někdo, kdo by to dokázal více prezentovat. A to je náš letitý problém, který bychom měli v nejbližší době vyřešit. Prozatím se toho uchopím já a pokusím se velice stručně shrnout, co se nám v letošním roce podařilo zrealizovat.

OPRAVA KOMUNIKACÍ: V této oblasti se nám podařilo opravit polní cestu k „Pískovně“ ve směru na Chřibskou. Tato komunikace se v době dešťů nedala už na kole projet. Využili jsme dostatek frézované drtě a za velice nízkých nákladů (cca 30 tis. Kč) zlepšili její současný neutěšený stav (viz foto). Zrealizovat tuto akci nebylo jednoduché, protože se cesta nachází v CHKO, a to je často problém. Zaměstnanci CHKO mají mnohdy jiný pohled na věc, než vedení radnic a místní obyvatelé. V tomto případě nám chtěli stavbu zakázat z toho důvodu, že by nově vytvořený povrch cesty z frézované drti narušil krajinný ráz. Naštěstí se nám podařilo náš záměr prosadit, a to ku prospěchu zejména projíždějících cyklistů. Podobným způsobem jsme řešili opravu dosti frekventované cesty kolem Velkého rybníku směrem na Krásnou Lípu (viz foto). Realizaci jsme provedli ve spolupráci s obcí Rybniště a Krásnou Lípou. I zde jsme zaznamenali kladné odezvy. V příštím roce bych byl velice rád, kdyby se nám podařilo zlepšit současný stav místní komunikace na Světlíku ve směru na Studánku. Tím bychom zlepšili podmínky pro cykloturistiku.

K vzhledu obce a ke zkvalitnění života občanů přispěje též nový chodník k „Paneláku"(viz foto). Na jaře dokončíme ještě terénní úpravy a pokud to dovolí finanční možnosti obce, tak bychom kolem chodníku vybudovali ještě osvětlení.

BYTOVÝ FOND: V letošním roce jsme do bytového fondu investovali cca 5,8 mil. Kč. Jednalo se o rekonstrukci domu u Laštůvků a domu u křižovatky na Rybniště (viz foto). Dále jsme provedli rekonstrukci bytu na č.p. 215 a současně rekonstruujeme byty v domě Ž 5 pod „Kozí farmou“, který jsme za cca 0,5 mil. koupili.

V takzvaném „Paneláku“ jsme rekonstruovali kotelnu a částečně jsme provedli výměnu radiátorů. K tomu nespočet běžných oprav. Těmito investicemi se nám daří zkvalitňovat bydlení a celkový vzhled obce.

LYŽAŘSKÝ AREÁL: To je nekonečný příběh. Neustále se ho snažíme vylepšovat a modernizovat. Dokončili jsme nový dvoukilometrový přivaděč vody a novou čerpací stanici. K tomu bylo zapotřebí vyměnit trafostanici, posílit potrubí na svahu a přidat ještě jeden hydrant. Náklady se pohybovaly ve výši cca 3,2 mil.Kč. Zato se nám podařilo sehnat 0,7 mil.Kč dotaci. Kdybychom tuto akci provedli dodavatelsky, tak by se celkové náklady vyšplhaly na cca 6 mil.Kč.

Svépomocí jsme tedy ušetřily značné prostředky. Je kolem toho ale spoustu starostí a upřímně říkám, mnohdy lituji, že jsem se do tohoto lyžařského areálu pustil. Netušil jsem, jak je obtížné v našich podmínkách zrealizovat a následně provozovat takovýto areál. Návratnost investic je 20 až 25 let, a to už se zase musí počítat s dalšími investicemi. Jediným kladem tohoto projektu je to, že v zimním období máme co turistům nabídnout. Mimo modernizaci areálu jsme měli velké potíže se získáním potřebných pozemků do vlastnictví obce. Pozemky kolem sjezdovky nám chtěl lidově řečeno vyfouknout jeden místní zemědělec. Nakonec se nám je podařilo získat od Pozemkového úřadu bezúplatným převodem, takže obec je bohatší o dalších 10 hektarů pozemků. Takže máme konečně vyřešené veškeré pozemky a dlouholetý problém s vodou na zasněžování. Výhodou přivaděče není jen voda pro zasněžování, ale i to, že bude sloužit též jako požární zdroj vody. V případě jakékoli výstavby v jeho okolí nebudeme mít problém s vydáním stavebního povolení, neboť na jeho trase jsou umístěny požární hydranty.

pokračování na další straně



Cesta k Velkému rybníku





Polní cesta k „Pískovně“ před opravou a po ní





Dům č. p. 290 před opravou a po ní





Dům č. p. 1 před opravou a po ní

dokončení z předešlé strany



Chodník k paneláku (čp. p. 299–301)

SBĚROVÝ DVŮR: V blízkosti obecního úřadu dokončujeme nový „Sběrový dvůr“ (viz foto) Je to projekt o celkových nákladech cca 2 mil. Kč. Z 85 % je dotován ze SFŽP. Součástí tohoto projektu jsou přístřešky pro kontejnery a zpevněné plochy. I tento projekt přispěje, krom zkvalitnění služeb, ke zlepšení vzhledu obce.

Jak je patrno z výčtu hlavních akcí, nezaháleli jsme a stejně jako v předchozích letech jsme investovali do rozvoje obce značné prostředky. Celkově jsme zrealizovali projekty v hodnotě cca 14 mil. Kč. K tomu průběžně připravujeme další projekty na příští rok. O tom vás ale budu informovat v dalším vydání Permoníku.

Kopecký Karel,
starosta obce Horní Podluží



Výstavba sběrového dvoru

ZÁKLADNÍ ŠKOLA DOLNÍ PODLUŽÍ





Házená ke konci roku 2016

Další satelitní turnaj se uskutečnil 22. 11. 2016 ve sportovní hale ve Varnsdorfu. Do tohoto turnaje se přihlásilo celkem 8 družstev, s kterými si již naši házenkáři změřili své sportovní dovednosti v předešlých turnajích. A tak se naši házenkáři nebáli v neděli 23. listopadu vydat na další satelitní turnaj do Prahy Vršovic. V krásné nafukovací hale byli našimi soupeři z Loko Vršovice, Háje, DHS Slavie Praha, Hudlice, Dukla Praha, Břve a další. Noví soupeři nás obohatili o nové zkušenosti ze hry.

Nezahálí ale ani malí házenkáři z 1. a 2. třídy. Ti si poprvé zahráli „pidiházenou“ 12. 11. v tělocvičně školy. Byl to pro ně velký zážitek. Kroužek házené má nyní 28 členů. Připravují se na 2. kolo přeboru varnsdorfských škol, které se uskuteční 9. prosince. Naši házenkáři budou obhajovat své dobré výkony z 1. kola, kde obsadili ve svých kategoriích 1. a 2. místo. Registrovaní hráči se zúčastní posledního satelitního turnaje v Liberci 4. 12. 2016.

S končícím kalendářním rokem chci poděkovat zastupitelům a starostům obcí z Dolního Podluží, Horního Podluží a Jiřetína pod Jedlovou za jejich podporu při rozvoji pohybových aktivit dětí.

Zároveň velké poděkování patří vedení školy a všem učitelům, kteří podporují kroužek házené na škole.

Text a foto **Josef Hozman**

Děkuji panu Hozmanovi za to, že neúnavně a s nadšením vede kroužek házené, jezdí s dětmi na četné turnaje a snaží se stále získávat další členy. Díky a přeji Vám pevné zdraví a stálé nadšení!

Mgr. Markéta Hobzová

Dušičková noc šesťáků

Letos jsme se na Halloween velmi těšili. Naše 6. třída se společně s paní učitelkou a asistentkou Terezkou chystala na Dušičkovou noc ve škole. Příprava trvala celý měsíc. Vyráběli jsme pozvánky, výzdobu, chystali masky a plánovali občerstvení.

Konečně jsme se dočkali. Všichni jsme měli na sobě masky, tancovali jsme, báli jsme se na strašidelné stezce odvahy, zpívali karaoke a soutěžili o nejlepšího tanečníka. O výborné občerstvení se postaraly naše maminky a babičky. Moc dobře jsme se bavili a celou akci si užili.

Žáci 6. třídy, foto **P. Sošková**

PODĚKOVÁNÍ

Dobří lidé ještě nevymřeli.

Mé velké poděkování patří Osadnímu výboru Dolní Podluží za peněžní dar. Členové věnovali našim žákům nemalou částku, 3 200 korun. Velmi nás to potěšilo, je hezké vědět, že existují lidé, kteří nemyslí jen na sebe! Dar použijeme na výtvarné potřeby pro žáky.

Mgr. Markéta Hobzová

Přejeme
všem čtenářům Permoníku
krásné vánoční svátky
a hodně štěstí a zdraví
do nového roku 2017!

Vedení ZŠ
a zaměstnanci

Rekonstrukce zvoničky pokračuje

DOLNÍ PODLUŽÍ – Dne 2. 11. 2016 došlo v naší obci k ojedinělé události, která se bude opakovat možná až za 100 let, ale možná také později. Z dřevěné zvoničky, která se nachází ve spodní části obce, se musela odříznout a sundat celá věž, ve které byl kdysi umístěn zvon. Trámy, které věž držely, byly již ztrouchnivělé, a tak bylo potřeba nahradit je celou novou konstrukcí. Byl to zajímavý zážitek, proto jsme si ho ani v sychravém počasí, které celou akci provázelo, nemohli nechat ujít. Pro Vás, kteří jste u toho nemohli být, jsme pořídili fotodokumentaci. Celá akce trvala přímo na místě přibližně 6 hodin. Nyní už je věž zase pevně spjatá s novou bytelnou konstrukcí a už jen čeká na svůj nový zvon.

Ráda bych touto cestou poděkovala Truhlářství Kuník, a to především panu Kunikovi, ale i jeho kolegům za skvěle odvedenou práci, svému kolegovi Tomášovi Bernatíkovi za technickou přípravu a realizaci celé akce, projektovému manažerovi panu Dudkovi za vyřízení žádosti o dotaci, naší kulturní referentce a knihovnici Michaele Šeré za pořízení fotodokumentace a našim milým spoluobčanům panu Mirkovi Balejovi a paní Zdeňce Nožičkové za výbornou kávu, kterou nás zachránili před úplným vyčerpáním a možná i pořádnou rýmou, která nám v tom sychravém počasí hrozila. Věřím, že se Vám nově zrekonstruovaná Zvonička líbí a že se zároveň s novými lavičkami stane vyhledávaným turistickým cílem, ale třeba i místem k sousedskému setkání či odpočinku našich občanů při procházkách naší krásnou, ale velice dlouhou obcí.

Iva Minárová, starostka obce,
foto **Michaela Šerá**



Výměna nádob na odpad

DOLNÍ PODLUŽÍ – Těmito několika řádky bych ráda poděkovala domácnostem, u kterých došlo počátkem prosince k výměně nádoby na odpad. V rámci nastartování optimalizace odpadového hospodářství v naší obci jsme udělali inventuru odpadových nádob, a dle zjištěných informací jsme se pokusili narovnat množství a velikost nádob podle počtu obyvatel v každé jednotlivé domácnosti. Pro někoho to bude znamenat nutnost výrazné eliminace komunálního odpadu, ale to je ostatně cílem zmíněné optimalizace. Od ledna 2017 by veškeré domácnosti v Dolním Podluží měly mít spravedlivě přidělené nádoby, tj. přesně podle počtu obyvatel a s ohledem na celorepublikový průměr komunálního odpadu 25–30 litrů na osobu a týden. Tento krok by měl přispět k podpoře třídění odpadu v obci, což by mělo znamenat úsporu finančních prostředků všech nás, Dolnopodlužáků.

Petra Frančová

Rekonstrukce kostela sv. Kateřiny v Dolním Podluží



Závěrem roku 2016 vyvrcholily stavební práce na rekonstrukci kostela sv. Kateřiny v Dolním Podluží. Jedná se o další navazující etapu opravy stropu a krovu kostela – jižní a severní část oratoří. Stavební práce v částce 604 000 Kč byly hrazeny z finančního příspěvku Havarijního programu Ministerstva kultury, z finančního příspěvku Česko-německého fondu budoucnosti a z příspěvku z rozpočtu obce Dolní Podluží.

Sdružení na záchranu kostela sv. Kateřiny

Opravdu víme kam s ním? Část 4.

DOLNÍ PODLUŽÍ – Máme tu zimní čas a ne všemi až tak vítanou topnou sezónu. Ale topit se musí, a proto bych dnes ráda zavedla řeč na úskalí spojená s topením tuhými palivy. Také znáte ten pohled, kdy z komína stoupá dým modronachového odstínu doprovázený těžko popsatelným zápachem, který lze jen stěží vydávat za zdraví neškodný? I přes zřejmou jedovatost popsaných aktivit však není tento pohled vzácný. Bohužel. Ti z nás, kteří si myslí, že v kotli lze spálit ledacos, jsou na velkém omylu. Kotel na uhlí je určen pro uhlí příslušné kvality, kotel na dřevo je určen zase pouze na dřevo. Spalovat cokoliv jiného škodí jednak kotli, jednak majiteli kotle a především nám všem, kterým se takto znečišťuje jejich životní prostor. Pokud totiž budeme do kotlů přikládat PET lahvemi nebo čímkoliv obsahujícím plasty, budeme takto trávit nejen svoje sousedy, ale také sami sebe a své blízké. Při hodinách chemie nás na vysoké škole učili, že spalováním plastů při nízkých teplotách (jsou tím myšleny teploty pod 1000 °C) vznikají jedny z nejnebezpečnějších sloučenin vůbec. Kromě těkavých uhlovodíků jako jsou metan, etan, toluen (dráždivý) a benzen (karcinogenní) vznikají také polycyklické aromatické uhlovodíky (mutagenní, karcinogenní – rakovina kůže a leukemie) a v neposlední řadě velmi nebezpečné dioxiny (přesně dibenzo-para-dioxiny), které se při dalším spalování přeměňují na dibenzofurany. VELMI toxické a karcinogenní. Tyto látky vznikají při spalování plastových lahví, igelitových tašek, sáčků a dalších výrobků označovaných HDPE, LDPE, PET nebo PP. A při spalování PVC, tedy plastů, u kterých je na uhlíku navázaný atom chloru, je to ještě horší. Kromě výše uvedených látek vznikají také vinylchlorid (karcinogen - rakovina jater) a fosgen (prudce jedovatý). Nemyslím si, že nám jakákoliv úspora v podobě peněz ušetřených za topivo, v horším případě peněz ušetřených za likvidaci odpadu, stojí za to. Jednak je takové počínání nezákonné, a jednak jde opravdu o zdraví. O zdraví nás všech.

Jelikož se blíží vánoční svátky a konec roku, ráda bych vám všem popřála krásný vánoční čas, hodně zdraví, lásky, vřelosti a pohody a vše nejlepší v novém roce. Nad tématem odpady brzy na shledanou!

Petra Frančová

A co děti, mají si kde hrát?

DOLNÍ PODLUŽÍ – Otázka přímo na tělo pro naši krásnou obec se 186 dětmi do 15 let, trvale žijícími v naší obci a zatím bohužel s minimem funkčních dětských hřišť. A proto jedna ze třinácti podaných žádostí o dotaci v roce 2016 byla právě žádost na výstavbu dětského hřiště „U Barešů“, které přibližně před 10 lety dostalo díky šikovným a ochotným občanům krásné dřevěné herní prvky, jež už ovšem dosloužily. S žádostí o dotaci jsme neuspěli, a tak se zastupitelstvo naší obce rozhodlo, že v letošním roce zainvestuje do výstavby hřiště vlastní finanční prostředky a v roce 2017 zkusí ještě jednou uspět s žádostí o dotaci, která se v současné chvíli připravuje. Pokud by naše žádost nebyla úspěšná, dobudujeme celé hřiště bez dotace. Tak držte palce a já už se teď moc těším na jaro, až si naše děti budou moci nové herní prvky vyzkoušet a užít si jich, co hrdlo ráčí.



Iva Minárová, starostka obce,
foto **Michaela Šerá**

MATEŘSKÁ ŠKOLA KLÍČEK HORNÍ PODLUŽÍ



Po říjnových dýňových slavnostech jsme se začali připravovat na pomalu blížící se adventní čas, který patří k tomu nejkrásnějšímu v roce.

Ve školce se sešly maminky, které se proměnily ve švadlenky, a při příjemném posezení se pustily do výroby dárečků pro děti. Šlo jim to pěkně od ruky a všechny maminky mají jedničku s hvězdičkou. Takové originální dárečky by nám záviděl každé hračkářství. Děti si nacvičily zimní taneček a krátké pásmo říkanek a koled, kterým potěšili své blízké při rozsvěcení vánočního stromu. Teď už netrpělivě vyhlížíme Mikuláše, který nám možná přinese dobroty a aby to nebylo rodičům líto, pozvali jsme je do školky na „pekelnej mejdan“, kde se nikdo rozhodně nudit nebude. Potom už si budeme užívat adventní čas s čekáním na Ježíška.

Děkujeme Martince Hybelbauerové a Terezce Jelínkové za pomoc při adventním vystoupení, manželům Krausovým za finanční dar, panu Josefu Hroníkovi za sladkosti a maminkám, které se zúčastnily při šití dárečků.

Přejeme všem hezké a poklidné vánoční svátky a do nového roku jen to nejlepší!

Učitelky ze školky **Pavla s Katkou**
Foto **Pavla Petružálková**



MATEŘSKÁ ŠKOLA PODLUŽÁNEK DOLNÍ PODLUŽÍ

web: podluzanek.tk

Na začátku listopadu jsme společně s rodiči oslavili Halloween. Maminky dorazily s napečenými dobrůtkami, děti jim předvedly, co se již naučily, vyrobili jsme si společně lampičky na čajovou svíčku a papírové duchy na krk, na které jsme získávali razítka za splněné úkoly u našich tří strašidelných postav. Upír se nám usídlil ve sklepě, čarodějnice na zahradě v týpí a na půdě Bílá paní. Kolem školky navíc poletovali dva duchové, kteří nás sem tam postrašili. Děti vše zvládly a kinder-vajíčko a omalovánka za splnění všech úkolů jim udělaly velikou radost. Děkujeme za krásné odpoledne a za výborné občerstvení všem, co něco na zub připravili nebo zakoupili.

Klaun Ála nám přišel předvést své vystoupení plné pohybu, legrace, soutěží, hádanek a čarování s balónkem. Dětem se moc líbilo a závěrečná diskotéka neměla prostě chybu.

Zúčastnili jsme se soutěže o nejkrásnější obrázek vánočního stromečku. Kdo chtěl, namaloval svou představu a na oslavách Rozsvícení vánočního stromku jsme si vystavené obrázky mohli prohlédnout. Děti, které se umístily, získali nádherný balíček, který je určitě moc potěšil. I ti, co nevyhráli, však dostali za snahu lízátko. Za dárečky moc moc děkujeme paní ředitelce Hobzové.

Připravili jsme si vystoupení „Les“ na společné Rozsvícení vánočního stromku, a přestože nám infekce neštovic postupně brala účinkující, doufáme, že vám naši roztomilí prckové vykouzlili úsměv na tváři. Bylo to krásné nedělní odpoledne, úžasná vánoční atmosféra a pouštění balónků s přáním děti určitě ještě dlouho nezapomenou.

Ke konci listopadu jsme na adventní tvoření pozvali naše kamarády z partnerské mateřské školy. Společně jsme se přivítali tradičními písničkami v obou jazycích, zatančili jsme si na písničku Gummy Bear a společně si pohráli. Každý si vyrobil krabičku z papíru, do které si vložil vyrobené mýdlo. Dětem se moc líbilo rozehřívání glycerinu, barvení i volba různých aroma. Naši kamarádi si dárečky pro maminku odvezli s sebou, ale my jsme si je zatím schovali a maminky je teprve dostanou, tak pšt... neprozraďte jim to! **Kolektiv MŠ**



Vystoupení dětí při Rozsvícení vánočního stromu, foto **Jan Švec**

Za celý kolektiv MŠ Podlužánek vám přejeme kouzelné Vánoce a radostné chvíle s vašimi nejbližšími. V novém roce 2017 spoustu štěstí a pevné zdraví.



Halloween



Klaun Ála

BIO LUŽ DOLNÍ PODLUŽÍ

Filmový koncert Rolling Stones + vinyl retro party

Je libo Vinyl retro párty?

Tak proč ne.....máte ji mít..... a tak jsme ji měli. V sobotu 5. 11. 2016 to DJ Tesil Salceson (Pavel Lukačovič) v kinokavárně Bio Luž pořádně rozjel a pouštěl tak „skvělý fláky“, že prostě nešlo netancovat a nerozjet na parketu pořádně žhavé taneční kreace ať už v rytmu soulu, samby, daft punku nebo disco. A tak jsme za zvuku starých, ale stále skvělých singlů a vinylových nahrávek až do rána tančili a skvěle se bavili. Martina, Jana a Petra se o nás za barem skvěle staraly, a tak není divu, že jsme šli domů až za ranního kuropění nebo za ranního pění? Myslím, že obojí je správně.

Hukote, díky za bezva večer, noc a ráno.....prostě za skvělou párty, která se tak moc povedla hlavně díky Tobě, Tvému osobitému humoru, obětavosti a nadšení, se kterým každou ze svých akcí pořádáš, a já jen doufám a přimlouvám se za nás všechny, co jsme Tvoji Vinyl retro párty prožili, že to nebyla párty poslední.

Vinylům zdar! Tvoje fanynka **Ivča**

Duhová víla a Sex Pistols

Znáte ten princip, že když se cokoliv minimálně plánuje a je víceméně dílem náhody a pár kroků několika málo lidí, bývá to to nejlepší? Přesně stejně tak tomu bylo v případě akce nazvané jednoduše Vinyl retro party, která proběhla 5. listopadu v kinokavárně Bia Luž v Dolním Podluží. Přišlo to celkem nečekaně. Nabídka využít kinokavárnu k mejdanu podle vlastního scénáře se nedala odmítnout, už vzhledem ke skutečnosti, že jedinou souřadnicí pro naše počínání byla projekce filmového koncertu Rolling Stones – Havana Moon od osmi hodin tamtéž. Hukotovi se podařilo rozeslat pár letáků s nevinnou informací, že kdo si donese svůj vinyl, tomu bude přehrán. Tak se i stalo, a díky tomu došlo podle mě k historickému okamžiku, k bezprecedentní situaci, která nemohla nastat nikdy jindy a nikde jinde. Hanka Zagorová coby Duhová víla a Johnny Rotten coby Johnny Rotten v rozmezí pár minut na jednom podiu. Neskutečné setkání. Pro ty, kteří nevědí, kdo je Hanka Zagorová připomínám, že jde o ikonu československé popmusic 70. a 80. let. Samozřejmě žertuju, měla bych spíš vysvětlit, kdo je Johnny Rotten. Ano, fanoušci punku vědí, jedná se totiž o frontmana ikonické kapely The Sex Pistols. Tihle střapatí kluci mi dali zabrat. Slíbila jsem, že budu během večera pomáhat za barem, ale když zaznělo slavné Anarchy in the UK, musela jsem na parket. Špinavé sklo se hromadilo ve dřezu, ale co naplat. Proti pistolím nic nezmůžete. Během večera zaznělo ještě množství dalších slavných hitů a všichni přítomní se neskutečně bavili. Já s nimi. Díky Hukote, díky Karle, díky Jani a Marti. Musíme to ještě někdy zopakovat.

Petra Frančová

Mamma Mia

V sobotu, dne 5. 11. jsme se sešli ke společné cestě na světově proslulý muzikál Mamma Mia. Pěkný autobus vyjel v určený čas (10.30 h) do Prahy do Kongresového centra a bez „šrámů“ projel i Medonosy. Na místě jsme byli včas a mohli si za denního světla prohlédnout krásné panorama Prahy v pozadí se sídlem králů.

Název muzikálu je vypůjčen z názvu jedné z písní švédské hudební skupiny ABBA. Autorkou je Catherine Johnson. Světovou premiéru měl muzikál roku 1999 v Londýně a od té doby byl předveden v 270 městech a zhlédlo jej více než 54 milionů diváků. Muzikál byl také roku 2008 zfilmován (Meryl Streep, Pierce Brosnan, Colin Firth a další). Premiéru zde v Kongresovém centru měl muzikál 12.12. 2014 a dobová kritika nalezla řadu výhrad dokonce i k textům písní, které takto dosáhly již 15. jazykovou mutaci. Autorem textů, které svým překladem se nesměly odchýlit od originálu, byl Adam Novák. Ve zmíněné kritice bylo dokonce i zmíněno, že malá srozumitelnost textů vlastně ani na škodu nebyla, no a ty ze znalců originálu, pokud mezi námi byli, české texty by mohly rušit. Když se zvedla opona, byli jsme přeneseni na jih Evropy.

Příběh se odehrával na řeckém ostrově Kalokairi, kde Donna (Leona Machálková) vlastní a provozuje penzion. Její dcera Sophia (Ivana Korolová) je zasnoubena s mladíkem Sky a stále neví, kdo je její otec. Přála by si, aby ji otec vedl k oltáři. Její matka však mlčí, a tak náhoda pomůže, když nalezne matčin deník, ve kterém jsou však v inklinované době uvedena hned tři jména. Rozhodne se tak pozvat všechny tři, Sama Carmichaela (Roman Vojtek), Harryho Brighta (Petr Kotvald) a Billa Andersona (Petr Kolář), jeden přeci jejím otcem být musí...Donna zase pozve své dvě kamarádky zámožnou Tanyu a spisovatelku kuchařek Rosie. Otcové se nakonec smíří s jednou třetinou „otcovství“ a jsou připraveni vést dceru k oltáři. Sophia a Sky se nakonec rozejdou a vezmou se nakonec Donna a Sam, když si v hádce uvědomí, že se vlastně milují. Rosie se sblíží s Billem a Harry zveřejní svého partnera Laurence. Sophie a Sky odcházejí z ostrova na společnou cestu kolem světa.

Dobové hity se střídaly a stejně tak jako v době pražské premiéry měly svou podmanivou hodnotu. Vzbuzovaly pocit známosti a vložené mluvené texty nás ukotvovaly v ději samotném. Podle délky potlesku vyčnívala postava Donny Sheridenové hrané a zpívané Leonou Machálkovou a choreografický počin skupiny hochů s ploutvemi.

Po představení jsme se rozloučili pohledem na večerní Prahu se světly a reklamami, v pozadí s Hradčany. Při zpáteční cestě autobusem se většinově zpracovávalo prožité. A tak jsme se v pořádku vrátili s vděčností, že jsme mohli být „přeneseni“ jinam. Organizátorům a přispívající obci Horní Podluží patří dík.

Mgr. Miloslav Lojek,
foto **Jindra Koldová**



Dobrá rada nad Listinu práv a svobod

Krásná Lípa byla po mnoho let uváděna jako vzorové město, kterému se výjimečně daří zapojovat do aktivit a práce i romskou komunitu. Jezdily sem české a zahraniční delegace a předváděla se tu „dobrá praxe“. Rok po šluknovských nepokojích, v roce 2012, tehdejší ředitel Agentury pro sociální začleňování Šimáček říkal: „Na Šluknovsku je ta situace výrazně jiná v každém z měst. Relativně stabilní je dlouhodobě Krásná Lípa; a to díky rozumné politice začleňování místní radnice“.

Když jsme v roce 2015 na základní škole reagovali na poptávku rodičů a zřídili jednu třídu prvního ročníku s alternativními metodami výuky a jinak rozdělili děti do tříd podle jejich dovedností a zájmu rodičů o školu, spustila státní mašinérie neuvěřitelný běh událostí. Vše z důvodu podezření na diskriminaci romských žáků v naší základní škole, kteří v oné alternativní třídě nebyli zastoupeni. Několik inspekcí, Úřad Vlády, ombudsmanka. Nyní tyto události dospěly do výšin absurdního divadla.

Ponechme teď stranou, že školní inspekce jedná, jakoby české zákony pro ni neexistovaly (inspekční zprávu poslala po 92 dnech, místo do 30 dnů, resp. ve výjimečných případech do 60 dnů, podepsanou jen dvěma z pěti přítomných inspektorů, bez digitálního podpisu atd. – v zásadě tak Krásné Lípě přišel od inspekce car papíru - tedy pokud bychom žili v právním státě a byl uplatňován vůči státním orgánům stejný metr, kterým je měřeno nám). To je ale už místní folklór. Co přesto dokázalo překvapit, je, že ombudsmanka Anna Šabatová, protože někteří žáci z Krásné Lípy dojíždějí do Rumburku, chce po rumburském starostovi, aby spočítal romské žáky na jednotlivých rumburských školách, přičemž návod na to, jak spočítat, kdo je Rom a kdo ne, se má odehrát podle MŠMT takto :„Romem je ten, kdo se za něj považuje, případně ten, koho za Roma považuje významná část jeho okolí. A to i na základě domnělých znaků“.

A teď si to shrňme. Při sčítání v roce 2011 se v ČR k romské národnosti přihlásilo z celkového počtu 10 562 214 obyvatel jen 12 953 osob. Velká část Romů tedy oficiálně nedeklaruje romskou národnost a mnoho Romů skrývá či zapírá svůj romský původ, s nímž se v některých případech nechce identifikovat. Ke svému „romství“ se nehlásí Romové možná také proto, že mají historicky podloženou obavu z možného zneužití údajů hromadně získávaných státními orgány. Tedy osob, které se za Roma oficiálně a samy považují, bychom v Rumburku mnoho nenašli, pokud vůbec nějakou. Takže panu starostovi by nezbylo, dle návodu MŠMT, než označit některé Čechy za Romy, protože je za ně považuje významná část jejich okolí, a to i na základě domnělých znaků (jak by pan starosta odměřoval „významnou část okolí“ a co jsou domnělé znaky, bych raději ponechal na nějaké doplňující sofistikovanou metodiku MŠMT nebo ombudsmanky, které se zajisté také jistě brzy dočkáme. MŠMT tedy nabádá starostu (jinak i v dopisech – formulářích ředitele škol), aby se na nějakou Listinu základních práv a svobod zvysoka vykašlal, protože podle MŠMT nejspíše nemá každý právo svobodně rozhodovat o své národnosti a není zakázáno jakékoli ovlivňování tohoto rozhodování a všechny způsoby nátlaku. Zkrátka, když se někdo nechce vzdát své identity dobrovolně, tak mu to dáme befelem. Mě by jen zajímalo, co by se asi stalo, kdyby nějaký Čech, který by byl starostou či ředitelem školy podle návodu MŠMT proti své vůli označen za Roma, ředitele zažaloval za diskriminaci? Na čí stranu by se pak postavila paní ombudsmanka? Nevím jak jinde, ZŠ Krásná Lípa sečíst „Romy“ odmítla.

Ještěže ty naše nezávislé státní úřady máme, alespoň ušetříme za lístky do divadel na absurdní tragikomedie. A není všem dnům konec.

Váš senátor **Zbyněk Linhart**





My už jsme svá přání Ježíškovi poslali a co Vy?

DOLNÍ PODLUŽÍ – První adventní neděli jsme u nás v Dolním Podluží opět společně rozsvítili vánoční strom. A nebylo to jen tak ledajaké rozsvícení. Předcházelo mu krásné a moc milé vystoupení dětí z naší mateřské a základní školy, které nám pod vedením svých učitelek zazpívaly a zatančily. Hrálo se na kytary a také se vyhlašovali vítězové výtvarné soutěže o nejhezčí Vánoční strom. A u toho všeho se pilo svařené víno od paní místostarostky a k němu se přikusovala báječná vánočka, kterou pro nás upekly paní kuchařky ze školní jídelny a také výborné domácí mazance od paní Věry Šeré. Jako již tradičně nás svými oku i chuťovým buňkám lahodícími perníčky potěšila paní Pavla Sošková a tentokrát upekla skvělé a veselé perníčky i naše Míša Šerá. No zkrátka atmosféra jak se patří adventní, ale to ještě z daleka nebylo všechno, co jste s námi mohli první adventní neděli prožít. Po tanečcích a zpívání se odehrálo něco nevídaného. K obloze se totiž v jeden okamžik vznesla bezmála stovka balónků s vánočními přáníčky především našich milovaných dětí, ale i některých nás dospělých. A to byl okamžik přímo dojemný. Vidět stovku dětí a přibližně stejně tolik dospělých jak toužebně hledí vzhůru a doufají. A komu že jsme naše přáníčka poslali? No přeci Ježíškovi a teď už nám nezbývá nic jiného než být ještě hodnější než obvykle, tedy jestli to ještě vůbec jde, a čekat, až nám pod stromečkem Ježíšek naše přání vyplní. A to samé přejeme i vám všem. Ať se vám vyplní všechna vaše přání a jste nejen pod stromečkem šťastní a veselí.

Děkuji ZŠ a MŠ za skvělou spolupráci při přípravě celé akce, paní ředitelce Mgr. Markétě Hobzové za ten báječný nápad s balónky, a všem, kteří ochotně pomáhali, s čím bylo třeba. Ježíšek Vám to pod stromečkem jistě vynahradí.

Iva Minárová, starostka obce,
foto **Michaela Šerá**



Rozsvícení stromu podruhé, aneb balónky, balónky, pojďte domů...

„...Nepůjdeme!“ ‚Proč??‘ „Pro vlka..! Vlastně, vlk nevlk, my letíme k Ježíškovi!“ A tak se poslední listopadovou neděli stalo. Dolnopodlužské balónky s přáním malých i větších dětí dolétly první adventní neděli v podvečer až na přijímací rampu firmy Ježíšek s.r.o. Ale začněme od začátku. Vloni uspořádalo Dolní Podluží první rozsvícení svého vánočního stromu a tato akce se shledala s neskutečným ohlasem. Bylo jasné, že musí následovat druhý ročník. Tak se kolem čtvrté hodiny odpolední sešli všichni účinkující, organizátoři a především hosté v tělocvičně místní základní školy, kde zapálená svíčka adventního svícnu signalizovala, že Vánoce jsou za dveřmi. Proto bylo občerstvení ryze tematické. Co jiného nežli perníčky, vánočka a svařené víno může více evokovat vánoční čas? Po roztomilém vystoupení dětí z mateřinky pokračovaly školní děti, a opět nezklamaly. Písněmi pánů Svěráka a Uhlíře si vysloužily potlesk, jenž by mohly hvězdy českého hudebního nebe závidět. Po vyhodnocení a ocenění kreseb školkových i školních dětí už nic nebránilo hostům, aby se po zásluze občerstvili, a dětem, aby si nafoukly svůj balónek. Ke každému balónku byl připevněn lístek s vánočním přáním, a s těmito balónky pro Ježíška jsme se všichni shromáždili před školou. Když se na domluvený povel balónky vznesly k obloze, bylo na návsi téměř ticho. Aby také ne. Vznešenost, krása, lehkost a současně pomíjivost okamžiku vzala slova nejednomu otrlému glosátorovi a všichni jsme v němém úžasu stáli na chodníku, hlavu zakloněnou. Poslední balónky už viděl málokdo. Já určitě ne, měla jsem totiž dojetím slzy v očích... Když provázky nadobro zmizely v mracích, tak se to stalo... Ptáte se co? No přece náš stromeček... Svítí!! Tak se nám to přece povedlo! Krásné adventní odpoledne a podvečer se neobešel bez pomoci mnoha nadšenců, kterým mám tímto velkou čest poděkovat. Počínaje paní ředitelkou základní školy Markétou Hobzovou a jejím týmem, kterým děkuji za poskytnuté zázemí a práci s dětmi, přes Haničku a Milušku z mateřské školky, všechny pekaře a pekařky, kteří předvedli dokonalost v podobě vánoček, vánočních mazanců a perníčků, až po zaměstnance obecního úřadu Lenku, Tomáše, Míšu a především paní starostku Ivu Minárovou. A také nelze zapomenout na naše dobrovolné hasiče. Díky za vařič i za hlídku! Příští rok vespolek do třetice na shledanou!



Petra Frančová,
foto **Petr Rejman**



Slavnostní zahájení adventu v Horním Podluží

HORNÍ PODLUŽÍ – Na první adventní neděli jsme se sešli u místního obecního klubu, abychom společně rozsvítili vánoční strom. Ještě než se rozzářila světýlka, děti z místní mateřské školy svým vystoupením potěšily všechny přítomné. Poté se podával zvěřinový guláš, popíjela se medovina nebo svařené víno, každému dle chuti. Nechyběl ani čert s Mikulášem a andělem, tak všichni slibovali, jak budou hodní... V klubu, kde to krásně předvánočně vonělo, se také tvořilo. Někdo si vyrobil plovoucí svíčku, někdo zase postavičku čertíka, Mikuláše nebo anděla. Mezitím probíhala soutěž o nejchutnější a nejkrásnější štrúdl. Štrúdl, který lahodil oku, upekla p. Katka Kudlová. Nejchutnější záviny upekly p. Marcela Matějková, p. Petra Hovorková a p. Dana Havlíčková. Štrúdl mohl ochutnat každý a také přidělit hlas tomu nejchutnějšímu nebo nejkrásnějšímu. Výherkyním gratulujeme! Pro zpestření zábavy se zpívaly vánoční hity Janka Ledeckého a po celou dobu se promítaly fotografie ze života v obci.

Přejeme všem krásný a poklidný adventní čas.

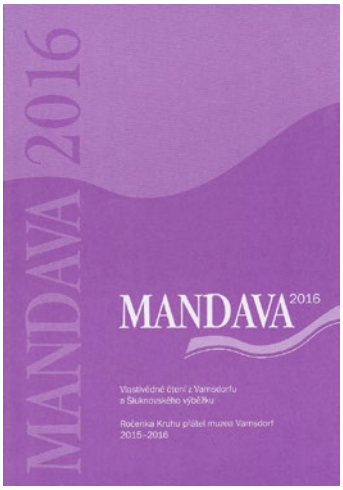
Děkujeme obecnímu úřadu, hasičům, myslivcům z Horního Podluží a všem, kteří se na této akci podíleli.

Pavla Petružálková
foto **Jindra Koldová**





Vůně jehličí podmalovala příjemnou atmosféru jiřetínské řemeslně-tvůrčí dílny, která přilákala děti i rodiče. Sabina Chládková – s pomocí dalších organizátorek – rozložila přírodní i umělé potřeby a pomůcky a oči jen přecházely. Bylo opravdu z čeho vybírat a pod rukama šikovných tvůrců rychle vznikaly krásné adventní dekorace. Sladké občerstvení chutnalo a návštěvníci si do tmavého pondělního podvečera odnášeli nejenom hezké výrobky, ale také radost a dobrý pocit. Text a foto - **kaM-**



A je tu Mandava 2016

Do světa se vydala další ročenka Kruhu přátel muzea Varnsdorf. V historii spolku je to jubilejní dvacátá. Již od druhého ročníku (1998) byla koncipována zároveň jako sborník vlastivědných příspěvků. Od roku 2004 nese název Mandava podle říčky protínající náš region. Několikrát - naposledy loni – dostala dvoujazyčnou podobu a zpřístupnila tak mnohé zajímavé texty také německým zájemcům.

V letošním vydání můžete nalistovat pětadvacet příspěvků v širokém tematickém rozpětí. Jejich autoři se věnovali starší i nedávné historii, památkám, životopisným statím, přírodopisným zajímavostem atd. Mezi jinými se seznámíme s historii kdysi věhlasného varnsdorfského střeleckého spolku (J. Rybánský), s okolnostmi vzniku a další osud vsi Nový Varnsdorf – nynějších Karłowic na polském území (K. Veselý, J. Sucharda), studií o nejslavnějším rodákovi ze Chřibské botaniku Tadeáši Haenkemu (R. Procházková), s tradicí poutního místa Filipov, které letos oslavilo 150. výročí (K. Mágrová) či s memoárově laděným příspěvkem o budování školního závodu Velvety v Zahradách u Rumburka (E. Heinl). Opominuto nebylo ani 200. výročí narození sochaře a varnsdorfského rodáka Vincenze Pilze: příspěvek J. Rybánského obsáhl umělcův medailon a shrnutí akcí, které v době tiskové uzávěrky byly teprve v přípravě.

Sondami do místních přírodopisných poměrů jsou stati o výskytu brouků a motýlů na vrchu Hraniční buk (L. Blažej se třemi spoluautory) a výskytu orchidejí v blízkých lokalitách (J. Plekanec).

V Mandavě je jako vždy k nalezení pravidelná rubrika o událostech ve Varnsdorfu a okolí právě před 100 lety a meteorologická zpráva za předchozí rok.

V oddíle Hosté seznamuje Ch. Heinrich z Eibau se svazem vlastivědných a horských spolků Lusatia, který byl v Horní Lužici obnoven před dvaceti lety. Snahu vracet důstojnost pietním místům dokládají články o pomníku rumburských hrdinů v Novém Boru a záchraně hřbitova ve Všemilech.

Závěrečná část Mandavy dokumentuje činnost Kruhu přátel muzea Varnsdorf v ukončené sezoně, včetně činnosti všech sedmi klubů, přehledu hospodaření a nových stanov platných od letošního roku.

Vydání Mandavy 2016 bylo podpořeno finančním příspěvkem z Grantového programu Města Varnsdorf pro rok 2016, a dále několika místními firmami. Za tuto podporu jim děkujeme.

Pokud jste si publikaci nepořídili například na listopadovém knižním minitrhu v knihovně, můžete se obrátit přímo na vydavatele: kpmv@quick.cz, tel. 412 334 107. Distribuce je zajištěna také přes místní knihkupce a infocentra. **KPMV**

Fotoklub Kruhu přátel muzea Varnsdorf
vyhlašuje další ročník soutěže pro fotografy

FOTOROK 2017

Kategorie: Volné téma (bez omezení žánru a tématu)
Provedení: Černobílé a barevné fotografie minimální velikosti 20 x 30 cm.
Počet snímků od jednoho účastníka: Maximálně 10 kusů. Seriál se považuje za 1 kus.
Označení: Každý snímek musí být na rubu označen jménem autora, přesnou adresou a názvem snímku. Současně je nutné vyplnit vstupní formulář, který získáte na adrese pořadatele, na webových stránkách http://muzeum.varnsdorf.cz nebo na následujících kontaktech: e-mail: kpmv@qick.cz; tel. 412 334 107.
Ceny: Autoři vítězných snímků budou odměněni hodnotnými cenami.
Uzávěrka soutěže: **Sobota 31. 12. 2016**
Vyhodnocení soutěže provede odborná porota a z nejlepších fotografií bude instalována výstava, která potrvá od 17. ledna do 17. března 2017. Soutěžící souhlasí s tím, že se vyhodnocené fotografie stanou majetkem pořadatele a mohou být využity pro archivní a výstavní účely. Neoceněné fotografie budou vráceny nejpozději do konce května 2017.
Soutěžní fotografie zasílejte na adresu: **Kruh přátel muzea Varnsdorf, Fotoklub KPMV, Legií 2574, 407 47 VARNSDORF**



Celou řadu úspěšných vystoupení pod vedením Mgr. Milana Sudka má za sebou Krásnolipský komorní sbor. Setkání s jejich pěveckým uměním a s krásnou hudební atmosférou Vánoc nabídne také jiřetínský Svatoštěpánský koncert, na který vás pozveme 26. prosince od 16 hodin do kostela Nejsvětější Trojice v Jiřetíně pod Jedlovou. **- kaM-** (Foto archiv sboru)

Svatojiřetínský advent 2016

Sobota 10. prosince od 15 hodin

OBEC JIŘETÍN POD JEDLOVOU
ve spolupráci se Zahradnictvím Sabiny Chládkové, Domovem sv. Máří Magdalény, MŠ Jiřetín p. J., ZŠ Dolní Podluží, ZŠ Rybniště, Skautským střediskem Lužan Varnsdorf a Schrödingerovým institutem
Vás srdečně zve
na tradiční předvánoční odpoledne s prodejem dárků, staročeských vánočních pokrmů, ukázkami vánočních zvyků a dekorací z přírodních materiálů, charitativním vstupem firem Samat a HAAS+SOHN Rukov a tombolou o štědrovečerního kapra.

15.00 hod.	Jiřetínská fara – zahájení – předmluva, slovo starosty a symbolické rozsvícení vánočního stromu
15.10 hod.	Děti z Domova sv. Máří Magdalény
15.40 hod.	Varnsdorfské Náhodou
16.00 hod.	Charitativní vstup – Samat, děti z Domova sv. Máří Magdalény
16.05 hod.	Mluvené slovo
16.10 hod.	Děti ze ZŠ Rybniště
16.30 hod.	Charitativní vstup – HAAS+SOHN Rukov, děti z Domova sv. Máří Magdalény
16.35 hod.	Děti ze ZŠ Dolní Podluží
17.00 hod.	Pěvecký sbor Biskupského gymnázia Varnsdorf
17.20 hod.	Mluvené slovo
17.25 hod.	Varnsdorfské Náhodou
17.40 hod.	Losování hlavních cen tomboly Závěrečná píseň

15.00–17.00 hod. DERNISÁŽ, závěrečný den výstavy „Kreslený humor Josefa Poláčka“

(uvedené časy jsou orientační)

Adventní tvoření

Obecní klub Horní Podluží

Neděle 11. 12. 2016 od 13 do 17 hodin

- Adventní věnce
- Výroba vánočních ozdob
- Smaltování šperků





Kurzovné 50 Kč za osobu a kurz

Obec Dolní Podluží,
základní škola a mateřská škola

Vás srdečně zvou
na tradiční

vánoční koncert,

který se koná **v pátek 16. prosince 2016**
v Bio Luž od 16 hod.

PROGRAM
vystoupení dětí z MŠ
vystoupení žáků ZŠ
prodej vánočních dekorací a dárků
výstava žákovských prací
posezení u kávy a tradičního štrúdlu

Návštěvou a nákupem podpoříte nadaci Dobrý Anděl, které pošleme část výtěžku

Obec Dolní Podluží,
Základní škola Dolní Podluží
a Sdružení na záchranu kostela sv. Kateřiny

Vás srdečně zvou na tradiční

Živý betlém

který se koná
u kostela sv. Kateřiny v Dolním Podluží
v pondělí 26. prosince 2016 od 14 hodin.

Těšit se můžete na
- příběh Ježíškova narození v podání žáků ZŠ
- Betlémské světlo
- prohlídku věže kostela
- vánoční koledy
- teplé nápoje na zahřátí

POHOTOVOST ZUBNÍHO LÉKAŘE

10.–11. 12. 2016
MUDr. Křemen Adolf,
Teplická 270 Jílové
Tel. 412 550 343

17.–18. 12. 2016
MUDr. Milič Lukáš
Fügnerova 600/12,Děčín I
Tel. 412 511 482

24. 12. 2016
MUDr. Charvát Tomáš
U Přívozu 18/4, Děčín III
Tel. 412 511 619

25. 12. 2016
MUDr. Sudová Olga
Fügnerova 600/12, Děčín I
Tel. 412 513 989

26. 12. 2016
MUDr. Hladík Pavel
Weberova 1537/7, Děčín VI
Tel. 412 539 298

31. 12. 2016 – 1. 1. 2017
MUDr. Vojtěch Vladimír
28. října 110, Děčín I
Tel. 412 151 056

Ordinační hodiny o sobotách, nedělích a svátcích: 8–11 hod. Rozpis je aktualizován dle podkladů od stomatologů, přesto ale doporučujeme správnost uvedených informací před návštěvou lékaře vždy telefonicky ověřit.

KINO LUŽ DOLNÍ PODLUŽÍ

Sony Digital Cinema 4K real 3D

tel. 602 112 943 • e-mail: inkavo@iex.cz
www.kulturouseveru.cz • www.dolnipodluzi.cz
www.facebook.com/bio.luz.dolni.podluzi

PROGRAM NA **PROSINEC**

■ **Pátek 2. 12. ve 20 hodin** TIT
■ **Sobota 3. 12. v 18 hodin** TIT

DOCTOR STRANGE 3D

USA – Akční filmové drama – Změňte svou realitu – Ml. přístupno – Vstupné 130 Kč – 100 minut

■ **Pátek 9. 12. v 18 hodin** TIT

HOLOGRAM PRO KRÁLE

USA – Tom Hanks v hlavní roli filmového dramatu, který byl natočen podle slavné knižní předlohy – Mládeži přístupno – Vstupné 100 Kč – 100 minut

■ **Sobota 10. 12. v 18 hodin** ČV

ODVÁŽNÁ VAIANA: Legenda o konci světa 3D

USA – Film pro celou rodinu ve strhujícím dobrodružství z produkce studia Walta Disneye – Ml. přístupno – Vstupné 140 Kč, děti a důchodci 110 Kč – 90 minut

■ **Sobota 17. 12. v 18 hodin** TIT

UNDERWORLD: Krvavé války 3D

USA – Akční film – Chraň pokrevní linii – Ml. přístupno – Vstupné 140 Kč – 90 minut

■ **Neděle 25. 12. v 18 hodin** ČV

ANDĚL PÁNĚ 2

CZ – Vánoční pohádka s Ivanem Trojanem a Jiřím Dvořákem v hlavních rolích – Vstupné 110 Kč, děti a důchodci 90 Kč – 95 minut

■ **Pondělí 26. 12. v 18 hodin** ČV

ZPÍVEJ 3D

USA – Bláznivá komedie pro všechny o malé koale – Příběh, který pohladí duši i uši – Ml. přístupno – Vstupné 150 Kč, děti a důchodci 125 Kč – 110 minut

■ **Pátek 30. 12. v 18 hodin** TIT

ASSASIN'S CREED 3D

USA – PREMIÉRA - Akční film – Osud koluje v žilách – Ml. přístupno – Vstupné 140 Kč – 115 minut

Vysvětlivky: ČV – česká verze
TIT – originální verze s českými titulky

real 3D

3D je tak uvěřitelný, že je to až neuvěřitelné

KAM VE VOLNÉM ČASE?

POZVÁNKY NA SPORTOVNÍ, KULTURNÍ A SPOLEČENSKÉ AKCE PRO VEŘEJNOST

■ **Čtvrtek 8. 12. v 16.30 h.**

SLAVNOST PANNY MARIE

Slavnostní bohoslužba • Jiřetín pod Jedlovou, kostel Nejsvětější Trojice

■ **Sobota 10. 12. od 15.00 h.**

SVATOJIŘETÍNSKÝ ADVENT

Tradiční předvánoční program s vystoupením malých i velkých hostů, prodejem dárků a s vůní svařeného vína i lákavých pochoutek • Jiřetín pod Jedlovou, v prostorách historické fary

■ **Sobota 10. 12. v 18.00 h.**

KRESLENÝ HUMOR – dernisáž

Závěrečný den výstavy Josefa Poláčka s humorem i hudbou. Výstava přístupná od 15.00 h • Jiřetín pod Jedlovou, galerie V Podstávce

■ **Neděle 11. 12. v 8.30 h.**

MŠE SVATÁ O 3. NEDĚLI ADVENTNÍ

Bohoslužba adventní doby • Jiřetín pod Jedlovou, kostel Nejsvětější Trojice

■ **Neděle 11. 12. od 13.00 h.**

ADVENTNÍ TVOŘENÍ

Rukodělná tvořivá zábava při výrobě věnců a vánočních ozdob, ukázka smaltování šperků • Horní Podluží, obecní klub

■ **Neděle 18. 12. v 8.30 h.**

MŠE SVATÁ O 4. NEDĚLI ADVENTNÍ

Bohoslužba adventní doby • Jiřetín pod Jedlovou, kostel Nejsvětější Trojice

■ **Sobota 24. 12. ve 14.00 h.**

ZDOBENÍ VILDOVA STROMKU

Vánoční zvyky, zpěv koled, zdobení stromku, nadílka zvířátkům a Betlémské světlo pro váš domov, • Jiřetín pod Jedlovou, Křížový vrch

■ **Sobota 24. 12. ve 24.00 h.**

PŮLNOČNÍ BOHOSLUŽBA

Slavnostní mše svatá • Jiřetín pod Jedlovou, kostel Nejsvětější Trojice

■ **Neděle 25. 12. v 9 hod.**

VÁNOČNÍ TURNAJ VE STOLNÍM TENISU

Prezence 8– 9 hod., startovné 150 Kč (v ceně je občerstvení a ceny pro všechny účastníky) • Horní Podluží, tělocvična

■ **Neděle 25. 12. v 8.30 h.**

MŠE SVATÁ O 1. SVÁTKU VÁNOČNÍM

Bohoslužba s oslavou narození Ježíše Krista • Jiřetín pod Jedlovou, kostel Nejsvětější Trojice

■ **Pondělí 26. 12. v 8.30 h.**

MŠE SVATÁ O 2. SVÁTKU VÁNOČNÍM

Bohoslužba svátku svatého Štěpána • Jiřetín pod Jedlovou, kostel Nejsvětější Trojice

■ **Pondělí 26. 12. v 9 h. a v 10 h.**

VÁNOČNÍ TURNAJ VE STOLNÍM TENISU

Zahájení pro mladší žáky v 9 hod., pro ostatní v 10 h., prezence 15 min. před zahájením. Sportovní obuv a dobrá nálada nutná • Jiřetín pod Jedlovou, sportovní areál.

■ **Pondělí 26. 12. ve 14.00 h.**

ŽIVÝ BETLÉM

Setkání s tradicemi, vůněmi i chutí Vánoc • Dolní Podluží, prostranství u kostela sv. Kateřiny

■ **Pondělí 26. 12. v 16.00 h.**

KRÁSNOLIPSKÝ KOMORNÍ SBOR

Svatoštěpánský pěvecký koncert v podmanivé náladě vánočních svátků • Jiřetín pod Jedlovou, kostel Nejsvětější Trojice (vstupné dobrovolné)

■ **Neděle 1. 1. v 8.30 h.**

SLAVNOST MATKY BOŽÍ PANNY MARIE

Novoroční bohoslužba • Jiřetín pod Jedlovou, kostel Nejsvětější Trojice.

■ **Pátek 6. 1. v 17.00 h.**

SLAVNOST ZJEVENÍ PÁNĚ

Tříkrálová bohoslužba • Jiřetín pod Jedlovou, kostel Nejsvětější Trojice

■ **Neděle 8. 1. v 8.30 h.**

SVÁTEK KŘTU PÁNĚ

Bohoslužba posledního svátku Vánoční doby • Jiřetín pod Jedlovou, kostel Nejsvětější Trojice.

■ Pořad bohoslužeb v Jiřetíně p. J.

neděle v 8.30 h.
úterý v 16.30 h.
Kostel Nejsvětější Trojice (na náměstí Jiřího)

Vážení pořadatelé sportovních, kulturních a společenských akcí pro veřejnost! Působíte v oblasti Dolního Podluží, Horního Podluží či Jiřetína a máte zájem o zveřejnění vaší pozvánky? Informace o vašich prosincových akcích zašlete **do 30. prosince** na adresu martin.louka@seznam.cz. Na stejné adrese si můžete také objednat bezplatné pravidelné zasílání programového přehledu na vaši domácí elektronickou adresu.

SPOLEČENSKÁ RUBRIKA

DĚKUJEME



Děkujeme všem, kteří se přišli dne 11. 11. 2016 naposledy rozloučit s panem **Josefem ENDLEREM**.

Manželka s rodinou
a sestra s rodinou

Chtěli bychom Vám poděkovat za Vaší dlouholetou a obětavou práci při uspokojování našich mlsných jazýčků. Velký dík patří panu kuchaři a jeho ženě, prostě **manželům PALIČKOVÝM**.

Přejeme Vám do dalších let v důchodovém věku pevné zdraví a mnoho krásných prožitků.

To Vám přejí dnes již dlouholetí

strávníci důchodci
Hornopodlužáci.

BLAHOPŘEJEME



Dne 4. prosince se dožívá významného životního výročí **Josef KREJČÍ,** jehož firma Relka provozuje bezmála dvacet pět let restauraci s rozhlednou na vrcholu Jedlové a déle jak pět let restauraci na hradě Tolštejně. Objekty, které vlastní naše obec, slouží všem turistům z blízkého i širokého okolí, udržuje se svojí rodinou a zaměstnanci v celoročním provozu a ve velmi dobrém stavu, za což mu i jeho blízkým patří poděkování.

Pepo, přejeme hodně zdraví, neutuchající množství dalších dobrých nápadů, pozitivní nálady, které máš stále na rozdávání, a spokojenosti do dalších let.

Přeje vedení obce
Jiřetín pod Jedlovou

Okresní přebor po podzimu

JIŘETÍN p/J – Posledním odloženým utkáním na domácím hřišti s Tatranem Rybniště (vyhráli jsme 5:0) byla zakončená podzimní část okresního přeboru v kopané. Naše mužstvo se umístilo na pěkném třetím místě z dvanácti týmů, a to také díky našemu nejúspěšnějšímu střelci Radkovi Páchovi, který vstřelil celkem čtrnáct branek.

Začátek tohoto ročníku však nebyl vůbec jednoduchý. Poté co FAČR v červnu letošního roku schválil nový přestupní řád, ve kterém zrušil hostování hráčů údajně na pokyn FIFI, jsme nevěděli, zda vůbec náš tým přihlásíme do nového ročníku soutěže 2016–2017. Nebyli jsme ale zdaleka jediní, kteří řešili stejný problém. Ze strany FAČRu došlo k velmi necitlivému zásahu do ekonomiky jednotlivých oddílů, které ve chvíli, kdy nemají mládež, nedostávají téměř žádné dotace na svoji činnost. Bohužel ve výše zmíněném přestupním řádu jsou též u jednotlivých soutěží uvedeny i ceny hráčů, za které si je druhý klub může koupit s tím, že se oddíly mohou domluvit na cenách nižších. V ojedinělých případech došlo k dohodě na snížení ceny, přesto jsme za pět hráčů uhradili několik desítek tisíc Kč. A tak na bedrech mnoha obcí leží nejenom starost o údržbu hřišť, dopravu na zápasy a rozhodčí. Nyní bude nutné na činnost oddílů kopané v malých obcích, ve kterých ubývá mládež, vyčlenit větší finanční podporu, než byla potřeba do letošního léta. V opačném případě budeme stát před rozhodnutím, zda se v obci vůbec kopaná bude hrát. Valná hromada SK Slovan Jiřetín, která proběhla začátkem listopadu, poděkovala obecnímu úřadu za vstřícnost v této věci. Zároveň s podivem všech přítomných odsoudila kroky vedoucí k částečné likvidaci venkovské kopané.

Text a foto **Josef Zoser**



Jiřetín p. J. – Tatran Rybniště 5:0 (3:0) B: Zelinger 2, Pácha 2, Materna. R: L. Šefčík. ŽK: 2:1, 50 diváků.

Tabulka po podzimní části

1. SK Dobkovice	11	10	1	0	0	52:13	32
2. SK Březiny	11	9	0	2	0	54:15	29
3. Jiřetín p. J.	11	7	1	0	3	41:16	23
4. Mašovice	11	6	0	1	4	23:25	19
5. Šluknov B	11	5	1	0	5	18:17	17
6. Mikulášovice	11	3	4	0	4	25:33	17
7. Krásná Lípa	11	3	1	1	6	22:29	12
8. Markvartice	11	4	0	0	7	18:38	12
9. Rybniště	11	3	0	2	6	18:37	11
10. Těchlovice	11	3	0	1	7	22:34	10
11. D. Poustevna	11	2	0	2	7	17:33	8
12. D. Habartice	11	2	1	0	8	20:40	8



1



2

Zájem o stolní tenis opět ožil

JIŘETÍN p/J – S příchodem podzimu se většina sportuchtivých snaží přes zimní měsíce aktivně pohybovat. Poslední roky máme málo sněhu, tak se nás při ping-pongu poslední roky schází čím dál tím více v malé tělocvičně vybudované v našem sportovním areálu. Scházíme se ve čtyřech skupinách, a to nejen z Jiřetína. V úterý trénují všechny skupiny, ve čtvrtek dospělí a v pátek děti. Trénink začíná od 15.30 hod. nejmladší mládež, od 16.30 hod. starší děti, od 17.30 hod. dospěláci a od 18.45 hod. druhá parta dospěláků. Ke konci listopadu je nás zapsaných aktivních celkem třicet, a z toho šestnáct mladých. I přes vysoký počet hráčů je místo i pro další zájemce, neboť máme k dispozici až čtyři stoly. Vše potřebné je možné domluvit na 603 887 907.

Foto č. 1 – odleva T. Musil, M. Zadina, V. Danko, P. Valena (trenér), J. Šafránek, R. Bužík, N. Zoser

Foto č. 2 – P. Heinrich, M. Středa, K. Nováček, P. Štolba, I. Juříček, J. Zoser ml., J. Zoser st.

Josef Zoser

POZVÁNKY na tenis

■ JIŘETÍN p/J – Zveme vás k účasti na tradiční **VÁNOČNÍ TURNAJ VE STOLNÍM TENISU** v pondělí 26. prosince od 9 hodin pro mladší žáky a od 10 hodin pro ostatní. Prezence je 15 min. před zahájením. Sportovní obuv nutná včetně dobré nálady.

■ HORNÍ PODLUŽÍ – Zveme všechny zájemce na tradiční **VÁNOČNÍ TURNAJ VE STOLNÍM TENISU**, který se koná 25. 12. 2016 v tělocvičně (bývalá samoobsluha) v Horním Podluží. Prezence 8–9 h., startovné 150 Kč včetně občerstvení plus ceny pro všechny účastníky.

Václav Friš





Po dvou letech bude od začátku prosince k dostání v informačním středisku nový nástěnný kalendář JIŘETÍN POD JEDLOVOU 2017 autora Josefa Zosera

PERMONÍK – měsíčník pro občany a chalupáře Jiřetína pod Jedlovou, Dolního Podluží a Horního Podluží • vydávají: OÚ Jiřetín p. J., tel. 412 379 231, e-mail: obec@jiretin.cz • OÚ Dolní Podluží, tel. 412 379 264, e-mail: urad@dolnipodluzi.cz • OÚ Horní Podluží, tel. 412 379 181, e-mail: obecniurad@hornipodluzi.cz • ev. č. MK ČR E 12241 • inzerci přijímá p. Kapráliková (OÚ Jiřetín p/J), tel. 412 379 231 • **příspěvky čtenářů, jejichž obsah nemusí být totožný s názory a stanovisky redakce, přijímají OÚ** • grafická úprava a sazba Jiří Stejskal, tel. 606 276 560, e-mail: info@jiristejskal.cz • tisk SOŠmgp Rumburk • náklad 1120 ks • vychází první (příp. druhou) středu v měsíci

UZÁVĚRKA příštího čísla je **v úterý 3. 1. 2017** a vyjde **ve středu 11. 1. 2017**